|  |  |
| --- | --- |
| **理事会2020年会议2020年6月9-19日，日内瓦** |  |
|  |  |
|  |  |
| **议项：ADM 10** | **文件 C20/11-C** |
| **2020年5月14日** |
| **原文：英文** |

|  |
| --- |
| 秘书长的报告 |
| 欠款与欠款专帐 |

|  |
| --- |
| 概要全权代表大会（2018年，迪拜）责成秘书长每年就收回有欠款或有欠款专账的成员国、部门成员和部门准成员所欠债务而采取的措施和取得的进展以及所有未遵守商定偿付条件的情况向理事会做出报告。之前，理事会曾在其1999年会议上确定了有关结清欠款和欠款专账的还款时间表的导则。需采取的行动请理事会：1) 将此文件**记录在案**；2) **授权**秘书长注销**2 690 233.08瑞郎**的欠款利息和不可收回债务； 3) **通过**附件B中的决定草案。\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_参考文件[《组织法》第169款](https://www.itu.int/en/council/2019/Documents/basic-texts/RES-169-C.pdf)、[《公约》第474款](https://www.itu.int/en/council/2019/Documents/basic-texts/Convention-C.pdf)、[第41号决议（2018年，迪拜，修订版）](https://www.itu.int/en/council/2019/Documents/basic-texts/RES-041-C.pdf)和[第152号决议（2014年，釜山，修订版）、](https://www.itu.int/en/council/2019/Documents/basic-texts/RES-152-C.pdf)[C99/27](http://www.itu.int/itudoc/gs/council/c99/docs/docs1/027.html)、[C14/26](http://www.itu.int/md/S14-CL-C-0026/fr)、[C15/50](http://www.itu.int/md/S15-CL-C-0050/en)、[C16/42](http://www.itu.int/md/S16-CL-C-0042/en)、[C17/42](http://www.itu.int/md/S17-CL-C-0042/fr)、[C18/42](http://www.itu.int/md/S18-CL-C-0042/fr)、[C19/42](http://www.itu.int/md/S19-CL-C-0042/fr)和[C20/42](http://www.itu.int/md/S20-CL-C-0042/fr)文件。 |

**附件：**2件

欠款和欠款专帐

# 1 截至2019年12月31日的欠款与欠款专账情况

1.1 截至2019年12月31日的欠款和欠款专账的详细情况见2019年度财务工作报告附件C（[C20/42](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0042/en)号文件）。2012年以来的欠款、欠款专账和已注销的欠款专账的变化情况见本文件附件A。

1.2 为追回欠款和注销不可回收债务采取的惩罚措施和努力不仅遏制了欠费增长的势头，在2012到2019年间还实现了欠费可喜的持续下降（见附件A）。因此，欠款、欠款专账和已注销欠款专账的总额从2012年12月31日的6 060万瑞郎降至2019年12月31日的3 980万瑞郎，减少了34%。

1.3 应注意，去年欠款状况呈现出连续的稳定性。截至2018年12月31日，欠款总额亦达到3 980万瑞郎。

# 2 为结清欠款和欠款专账和执行[第41号决议（2018年，迪拜，修订版）](https://www.itu.int/en/council/2019/Documents/basic-texts/RES-041-C.pdf)所采取的行动

2.1 按照《组织法》（第28条）第169款，“对国际电联欠款的成员国在其欠款金额等于或大于前两个年度应付会费的总额时，须丧失其享有的表决权......”。

2.2 另外，根据第152号决议的做出决议6（2014年，釜山，修订版），出现部门成员或部门准成员拖欠付款的情况时，须在“年度会费缴付到期日的六个月（180天）之后暂停其参与国际电联活动；在没有磋商和协议还款时间表的情况下，因为不缴付而将部门成员或部门准成员开除须在暂停通知收到日的三个月（90天）后生效”，且做出决议7规定，“为留住成员并追回过往债务，秘书长可灵活执行本决议的做出决议6部分并就还款计划与部门成员和部门准成员开展谈判”。

2.3 最后，按照《公约》第474款，欠缴会费金额“须自国际电联每一财务年度第四个月开始之日起计息，其后三个月内为年息3%（百分之三），自第七个月起为年息6%（百分之六）”。截至2019年12月31日，根据拖欠会费计算利息合计1 918 350.00瑞郎。

2.4 每年三次向每个借贷方发出一份对账表，在财务资源管理部发出的财务通函中公布未付金额。

2.5 每年向已丧失表决权和因未结清欠款而有可能在来年丧失表决权的成员国发出催款单。同时亦提醒未能按时支付出版物费用的成员国，若不结清欠款，只能在收到预付款后再寄出版物。

2.6 秘书长已采取一切可能采取的措施以减少欠款，如通过特别催款单、在大会与会议期间进行接触以及通过国际电联各区域代表处做出不懈努力。

2.7 要求有欠款的成员国向秘书长提交一项经其同意的还款时间表，并严格遵守已达成一致的结付条件。未遵守计划的成员国已被告知将立即采取的制裁手段，包括根据理事会1999年会议确定的导则取消欠款专账且必须重新商定还款时间表。

2.8 亦要求欠款的部门成员、部门准成员和学术成员提交并商定还款时间表。现已通知那些未采取上述措施或未遵守商定的结付条件的部门成员，将视情况暂停它们参加相关部门或相关研究组的工作。它们定期收到列有待结欠款数额的催款单，以便在结清欠款后恢复参加国际电联工作的权利。

2.9 按照第41号决议（2018年，迪拜，修订版），2019年未开新的欠款转账。

2.10 科摩罗、冈比亚、几内亚比绍、利比里亚和塞拉利昂主管部门未遵守其还款时间表，因此，其欠款专账已被注消。

2.11 报告还提醒注意在2019年前注销的六个其它账户。因此相关成员国（赤道几内亚和尼加拉瓜）以及相关实体（Apprentissages sans Frontières（瑞士）、喀麦隆电信（CAMTEL）、Ellipsat公司（美国）以及电信信息技术机构（黎巴嫩TIT）有义务根据理事会制定的导则，就各自的债务商定新的还款时间表。所有其它成员国、部门成员和部门准成员都恪守了经他们认可的还款时间表。

2.12 关于卫星网络申报，根据第545号决定（2007年，理事会），在有权修改其发票的28个主管部门/运营商当中，27个已结清欠款，一个已签署了还款时间表（美国Ellipsat公司，包括Ellipso并购的前Virtual Geosatellite公司的债务）。然而，Ellipsat签署的还款协议在2015年因未付款而被取消。目前，Ellipsat是唯一一家在2019年12月31日未偿债务达到31 310瑞郎的实体。

2.13 根据第41号决议（2018年，迪拜，修订版）的规定，已责成理事会审议借方账目储备金水平，以确保适当的偿债能力，并向下届全权代表大会报告决议的落实结果。自2009年采用国际公共部门会计准则（IPSAS）标准后，实行了新的借方账目储备金确定原则。

2.14 因此，截至2019年12月31日，借方账户储备金余额为4 230万瑞郎，并足以支付储备金根据上述新原则考虑支付的全部数额。因此，借方账户储备金余额将于每年的12月31日得到系统性评估。应指出的是，这一100%的支付能力并不免除成员国、部门成员和部门准成员对国际电联的缴费义务。

# 3 建议

3.1 请理事会根据1999年制定的导则，批准从借方账目储备金提取相应金额，注销总额为**2 690 233.08瑞郎**的欠款利息和不可回收债务。不可收回债务明细如下：

3.2 欠款利息：

本届理事会未收到专门取消欠款利息的请求。

3.3 其债务被认为不可收回的公司所欠数额。其中可分为下列两种情况：

– 催收程序已结束的公司；

– 根据相关主管部门或有权能的国家管理机构的信函，处于法院监督执行的清算中的公司。

这些公司是：

|  |  |
| --- | --- |
| **国家** | **公司名称** |
| 阿尔及利亚 | Orascom Telecom Algérie，阿尔及尔 |
| 阿根廷 | Cooperativa TelefónicaLópez Camelo (COTELCAM)，布宜诺斯艾利斯 |
| 阿根廷 | Impsat Corp., Buenos Aires |
| 加拿大 | Avvasi Inc, Waterloo |
| 法国 | VIABLE France Sarl, 巴黎 |
| 海地 | 海地国际电信公司（HaiTel S.A.），Pétion-Ville |
| 印度 | Reliance Communications（原Reliance Infocomm Ltd.），Navi Mumbai |
| 印度尼西亚 | PT Bakrie Telecom Tbk，雅加达 |
| 以色列 | Gilat卫星网络公司，Petah Tikva |
| 以色列 | Telrad Networks Ltd, Lod |
| 意大利 | Leonardo（原Selex Communications S.p.A.），罗马 |
| 韩国 | 韩国SUNY，仁川 |
| 黎巴嫩 | Al-Iktissad Wal-Aamal 集团, 贝鲁特 |
| 黎巴嫩 | IMDI, Sal offshore, 贝鲁特 |
| 巴基斯坦 | Sysnet Pakistan (Pvt) Ltd.，卡拉奇 |
| 多哥 | 洛美电信维护中心（CMTL）, 洛美 |
| 英国 | Times Publications Ltd., 伦敦 |
| 美国 | Calient Networks, Inc., San Jose |
| 美国 | Ezenia, Inc., Nashua |
| 美国 | The Gores Technology Group LLC，洛杉矶（原Forgent Networks Inc.） |
| 美国 | WI-FI Alliance（原Wireless Gigabit Alliance），奥斯汀 |

上述债务合计**2 690 233.08**瑞郎。详情请参见附件B。

附件A

欠款和欠款专帐的变化

（千瑞郎）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **截至12月31日** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **2018** | **2019** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **成员国** |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 会费 | 10.542 | 10.141 | 7.825 | 8.450 | 10.070 | 9.639 | 8.683 | 8.965 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 出版物 | 49 | 49 | 36 | 36 | 36 | 37 | 40 | 41 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 合计 | 10.591 | 10.190 | 7.861 | 8.486 | 10.106 | 9.676 | 8.723 | 9.006 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **部门成员和其他** |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 会费 | 17.758 | 16.484 | 16.729 | 16.300 | 15.367 | 13.938 | 11.213 | 11.193 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 出版物 | 4 | 5 | 9 | 12 | 6 | 5 | 52 | 52 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 合计 | 17.762 | 16.489 | 16.738 | 16.312 | 15.373 | 13.943 | 11.265 | 11.245 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **会费** | **28.300** | **26.625** | **24.554** | **24.750** | **25.437** | **23.577** | **19.896** | **20.158** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **出版物** | **53** | **54** | **45** | **48** | **42** | **42** | **92** | **93** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **欠款合计** | **28.353** | **26.679** | **24.599** | **24.798** | **25.479** | **23.619** | **19.988** | **20.251** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **还款协议** | **15.919** | **10.019** | **18.392** | **15.823** | **8.094** | **7.601** | **17.229** | **4.550** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **已注销还款协议** | **15.587** | **17.768** | **8.582** | **10.418** | **12.547** | **13.394** | **2.111** | **14.644** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **卫星网络申报** | **641** | **571** | **577** | **563** | **584** | **584** | **384** | **263** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **杂项发票** | **76** | **65** | **72** | **71** | **68** | **66** | **63** | **63** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **UIFN维护费** |  **--** |  **--** |  **--** |  **--** |  **--** |  **--** |  **--** | **29** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **合计** | **60.576** | **55.102** | **52.222** | **51.673** | **46.772** | **45.264** | **39.775** | **39.800** |

本表不含当前（即2019年）的借方，截至2019年12月31日该金额达12 797 000瑞郎，使欠款总额达到52 597 000.瑞郎。

附件B

决定草案

欠款利息和不可回收债务的注销

理事会，

经审议

秘书长关于欠款和欠款专账的报告（[C20/11号文件](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0011/en)），

做出决定

批准从借方账目储备金提取相应款项，注销总计为**2** **690 233.08瑞郎**的欠款利息和不可回收债务。请参阅下表中的详细信息。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **国家** | **公司名称** | **年** | **本金** | **利息** | **合计** |
|   |   |   |   |   |   |
| **3.2小计** | **0,00** | **0,00** | **0,00** |
| 阿尔及利亚 | Orascom Telecom Algérie，阿尔及尔 | 2010 | 3.975,00 | 2.992,55 | 6.967,55 |
| 阿根廷 | Cooperativa TelefónicaLópez Camelo (COTELCAM)，布宜诺斯艾利斯 | 2003-2006 | 15.787,50 | 22.394,60 | 38.182,10 |
| 阿根廷 | Impsat Corp., Buenos Aires | 1999-2006 | 23.662,50 | 37.308,20 | 60.970,70 |
| 加拿大 | Avvasi Inc, Waterloo | 2015 | 10.600,00 | 2.498,20 | 13.098,20 |
| 法国 | VIABLE France Sarl, 巴黎 | 2010-2012 | 11.925,00 | 1.170,30 | 13.095,30 |
| 海地 | 海地国际电信公司（HaiTel S.A.），Pétion-Ville | 2008 | 31.800,00 | 30.829,55 | 62.629,55 |
| 印度 | Reliance Communications（原Reliance Infocomm Ltd.），Navi Mumbai | 2009 | 67.575,00 | 57.979,60 | 125.554,60 |
| 印度尼西亚 | PT Bakrie Telecom Tbk，雅加达 | 1997-2002 | 21.752,05 | 42.734,20 | 64.486,25 |
| 以色列 | Gilat卫星网络公司，Petah Tikva | 1997-2002 | 36.000,00 | 77.629,75 | 113.629,75 |
| 以色列 | Telrad Networks Ltd, Lod | 1998-2006 | 39.450,00 | 59.681,35 | 99.131,35 |
| 意大利 | Leonardo（原Selex Communications S.p.A.），罗马 | 2001-2007 | 254.400,00 | 324.693,00 | 579.093,00 |
| 韩国 | 韩国SUNY，仁川 | 2018 | 1.821,88 | 181,75 | 2.003,63 |
| 黎巴嫩 | Al-Iktissad Wal-Aamal 集团, 贝鲁特 | 2015 | 3.975,00 | 1.231,55 | 5.206,55 |
| 黎巴嫩 | IMDI, Sal offshore, 贝鲁特 | 2011 | 3.975,00 | 2.598,15 | 6.573,15 |
| 巴基斯坦 | Sysnet Pakistan (Pvt) Ltd.，卡拉奇 | 2003-2006 | 13.818,75 | 18.961,55 | 32.780,30 |
| 多哥 | 洛美电信维护中心（CMTL）, 洛美 | 2003-2007 | 101.137,50 | 149.640,95 | 250.778,45 |
| 英国 | Times Publications Ltd., 伦敦 | 1998-2002 | 29.775,00 | 57.560,25 | 87.335,25 |
| 美国 | Calient Networks, Inc., San Jose | 2003-2006 | 126.300,00 | 161.865,80 | 288.165,80 |
| 美国 | Ezenia, Inc., Nashua | 2000-2006 | 157.800,00 | 213.652,25 | 371.452,25 |
| 美国 | The Gores Technology Group LLC，洛杉矶（原Forgent Networks Inc.） | 1998-2006 | 185.133,30 | 239.814,70 | 424.948,00 |
| 美国 | WI-FI Alliance（原Wireless Gigabit Alliance），奥斯汀 | 2013 | 31.800,00 | 12.351,35 | 44.151,35 |
| **3.3小计** | **1.172.463,48** | **1.517.769,60** | **2.690.233,08** |
| **总计** | **1.172.463,48** | **1.517.769,60** | **2.690.233,08** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_